Dist. 191
Enu. 12

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 191 Richelieu — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La paroisse de St Marcel — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 — 207

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J P Gazette — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 13 & 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le c'ef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm", "in saw mill", "in foundry shop", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "dans une scierie", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi secondaire ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires non compris dans l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour and whether by the hour or by piece. / Taux du gain par heure et si c'est à l'heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the year if over 16 years of age and not in College or University. / Coût de l'instruction au cours de l'année si âgé de plus de 16 ans, et non au Collège ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Dwellings.	Families, households or institutions.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Guilbeault Rosa	St Marcel	F	Wife	M	Mars	1907	4	Can.	1907		Française	Canadienne	Cath. R.		aucun																					
		Arthur	"	M	Son	S	Mars	1909	2	Can.	1909		Française	Canadienne	Cath. R.		aucun																					
		Walter	"	M	Son	S	Septembre	1910	12	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.		aucun																					
72	74	Desrosiers Baptiste	"	M	Chef	M	Juillet	1867	43	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Charron	1-6-00	Non	Oui	Non	de la Cité	28			1000	48	1440		Can	Can	Fr							
		Picard Marie Rose	"	F	Femme	M	Août	1870	40	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		Desrosiers Hugues	"	M	Fils	S	Novembre	1893	17	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		" Marie	"	F	Fille	S	Septembre	1897	3	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		" Ernest	"	M	Fils	S	Octobre	1900	10	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		" Elphège	"	M	Fils	S	Novembre	1904	6	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Can	Can	Fr				
		" Alice	"	F	Fille	S	Mai	1906	5	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Can	Can	Fr				
73	75	Guerin Louis	"	M	Chef	M	Août	1848	62	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cordonnier	2-0-53	Non	Non	P.C.												Can	Can	Fr				
		Lanoie Georgine	"	F	Epouse	M	Mai	1847	64	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																10	Can	Can	Fr				
		Nault Juliette	"	F	Belle fille	S	Janvier	1879	12	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
74	76	Picard Joseph pt	"	M	Chef	M	Novembre	1874	36	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	P.C.												Can	Can	Fr				
		Yvon Rose	"	F	Epouse	M	Janvier	1867	34	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		Lajoie Emile	"	M	Fils	S	Mars	1896	15	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																10	Can	Can	Fr				
75	77	Lajoie Hubert	"	M	Chef	M	Juin	1876	36	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier	9-0-24	Non	Non	P.C.												Can	Can	Fr				
		Lajoie Emma	"	F	Epouse	M	Janvier	1884	27	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		Lajoie Hubert	"	M	Fils	S	Mars	1905	6	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																	10	Can	Can	Fr				
		Lajoie Ivette	"	M	Chef	M	Mars	1849	62	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
76	78	Phaneuf Robert	"	M	Chef	M	Juillet	1875	35	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
77	79	Brouillard Vincent	"	M	Chef	M	Juin	1853	57	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00			P.C.												Can	Can	Fr				
		Lourd Cléophe	"	F	Epouse	M	Janvier	1854	57	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		Brouillard Lourd	"	M	Fils	S	Août	1889	22	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00			P.C.												Can	Can	Fr				
78	80	Gagnon Théophile	"	M	Chef	M	Avril	1872	39	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Commerçant	10-0-27	Non	Non	P.C.	Commerce				1500	30	1440		Can	Can	Fr				
		Beauchamp Emma	"	F	Epouse	M	Août	1874	36	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		Brouty Rosaé	"	M	Serviteur	C	Mars	1893	17	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	ouvrier	0-6-00		Oui		de fermes	57	60	300									Lisent	Ecrit	Fr				
		Lajoie Louis	"	M	Chef	M	Juin	1838	72	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	cultivateur	Aucun																Can	Can	Fr				
79	81	Lajoie Louis	"	M	Chef	M	Décembre	1840	70	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		Lajoie Anne	"	F	Epouse	M	Janvier	1839	72	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		Lajoie Lizelie	"	F	Fille	S	Janvier	1899	12	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Can	Can	Fr				
80	82	Blanchet Henri	"	M	Chef	M	Août	1877	33	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	0-0-00	Non	Non	P.C.					1000	33	1440		Can	Can	Fr				
		Brouillard Marie	"	F	Epouse	M	Juillet	1877	33	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																10	Can	Can	Fr				
		Blanchet Jeanne	"	F	Fille	S	Novembre	1898	12	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																10	Can	Can	Fr				
		" Cordélie	"	F	Fille	S	Mars	1900	11	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																	10	Can	Can	Fr				
		" Elphège	"	M	Fils	S	Mars	1902	9	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																	10	Can	Can	Fr				
		" Joseph	"	M	Fils	S	Mars	1903	8	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																	2	Can	Can	Fr				
		" Ernest	"	M	Fils	S	Avril	1904	7	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																				Fr				
		" Rosa	"	F	Fille	S	Avril	1906	5	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																				Fr				
		" Annette	"	F	Fille	S	Mai	1907	4	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																				Fr				
		" Noellia	"	F	Fille	S	Décembre	1908	2	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																				Fr				
		" Germaine	"	F	Fille	S	Décembre	1909	1	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																				Fr				
81	83	Dicelles Rév Edmond	"	M	Chef	C	Décembre	1866	44	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Vicaire Curé	9-2-47	Non	Non	P.C.					1000	44	1440		Can	Can	Fr. & A.							
		" Joseph Edmond	"	M	Frère	V	Mai	1876	35	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Médecin pédicure	2-0-27	Non	Non	P.C.					3000	25	4200		Can	Can	Fr. & A.							
		Lemieux Anna	"	F	Ménagère	M	Janvier	1871	40	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Ménagère	2-0-00	Non	Non	P.C.									Can	Can	Fr							
82	84	Blanchet Joseph	"	M	Chef	M	Juillet	1864	46	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Commerçant	10-0-27	Non	Non	P.C.	Commerce	52	60	120					Can	Can	Fr							
		Bergeron Elisa	"	F	Epouse	M	Mars	1871	42	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																	Can	Can	Fr				
		Blanchet Marie Rose	"	F	Fille	S	Mai	1893	18	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																		Can	Can	Fr				
83	85	Gagnette Philéas	"	M	Chef	M	Octobre	1877	33	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Marchand	10-0-27	Non	Non	P.C.	Commerce				2000	33	3090		Can	Can	Fr							
		Labrasse Alexina	"	F	Epouse	M	Décembre	1878	35	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun																10	Can	Can	Fr				
		Gagnette Claire	"	F	Fille	S	Mai	1901	10	Can.			Française	Canadienne	Cath. R.																								

1000 1440.90